\* \* \*

# CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

- \*\*Welcome to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy. A Tridentine High Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM, and a Low Mass every Tuesday at 7:00 PM.
- #TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of William Humick, requested by Jane Roberge
- # RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



# ASSUMPTION CHURCH 350 Huron Church Road Windsor, Ontario N9C 2J9 (519) 734-1335 / (248) 250-2740

www.windsorlatinmass.org

July 7, 2011

7:00 P.M.

# SS. CYRIL & METHODIUS, BISHOPS & CONFESSORS

\* \* \*

#### OPENING HYMN TO CHRIST THE PRINCE OF PEACE

Blue Hymnal #87

INTROIT Psalm 131. 9, 10

Sacerdótes tui, Dómine, índuant justítiam, et sancti tui exsúltent: propter David servum tuum, non avértas fáciem Christi tui. *Psalm 131. 1* Meménto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Sacerdótes tui, Dómine.

Let Thy priests, O Lord, be clothed with justice, and let Thy Saints rejoice: for Thy servant David's sake, turn not away the face of Thine Anointed. Psalm 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. \*\mathcal{Y}\$. Glory be to the Father. Let Thy priests, O Lord.

KYRIE ELEISON Mass XI – Orbis Factor

Handout

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

## GLORIA IN EXCELSIS DEO Ambrosian

Handout

COLLECT

Omnípotens sempitérne Deus, qui Slavóniæ gentes per beátos Confessóres tuos atque Pontífices Cyríllum et Methódium ad agnitiónem tui nóminis veníre tribuísti: præsta; ut, quorum festivitáte gloriámur, eórum consórtio copulémur. Per Dóminum.

Almighty and everlasting God, Who by the ministry of Thy blessed Confessors and Bishops Cyril and Methodius didst vouchsafe to call the Slav peoples to the knowledge of Thy name: grant that we who glory in their festival day, may be joined with them in fellowship. Through our Lord.

## EPISTLE Hebrews 7. 23-27

Fratres: Plures facti sunt sacerdótes, idcírco quod morte prohiberéntur permanére: Jesus autem, eo quod máneat in ætérnum, sempitérnum habet sacerdótium. Unde et salváre in perpétuum potest accedéntes per semetípsum ad Deum: semper vivens ad interpellándum pro nobis. Talis enim decébat, ut nobis esset póntifex, sanctus, ínnocens, impollútus, segregátus a peccatóribus, et excélsior cælis factus: qui non habet necessitátem cotídie, quemádmodum sacerdótes, prius pro suis delíctis hóstias offérre, deínde pro pópuli: hoc enim fecit semel, seípsum offeréndo, Jesus Christus Dóminus noster.

# GRADUAL Psalm 131. 16, 17

Sacerdótes ejus índuam salutári: et Sancti ejus exsultatione exsultabunt. 

\*\*Illuc producam cornu David: parávi lucérnam Christo meo.

## **ALLELUIA**

V. Psalm 109. 4 Jurávit Allelúja, allelúja. Dóminus, et non pænitébit eum: Tu es sacérdos in ætérnum, secúndum órdinem Melchísedech. Allelúja.

#### GOSPEL St. Luke 10. 1-9

In illo témpore: Designávit Dóminus et álios septuaginta duos: et misit illos binos ante fáciem suam in omnem civitátem et locum, quo erat ipse ventúrus. Et dicébat illis: Messis quidem multa, operárii autem pauci. Rogáte ergo Dóminum messis, ut mittat operários in messem suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. Nolíte portáre sácculum, neque peram, neque calceaménta; et néminem per viam salutavéritis. In quamcúmque domum intravéritis, primum dícite: Pax huic dómui: et si ibi fúerit fílius pacis, requiéscet super illum pax vestra: sin autem, ad vos revertétur. In eádem autem domo manéte, edéntes et bibéntes quæ apud illos sunt: dignus est enim operárius mercéde sua. Nolíte transíre de domo in domum. Et in quamcúmque civitátem intravéritis, et suscéperint vos, manducâte quæ apponúntur vobis: et curáte infírmos, qui in illa sunt, et dícite ilis: Appropinquávit in vos regnum Dei.

#### OFFERTORY ANTIPHON Psalm 67, 36

Mirábilis Deus in Sanctis suis: Deus Israël, ipse dabit virtútem et fortitúdinem plebi suæ: benedíctus Deus.

Brethren: There were made many priests, because by reason of death they were not suffered to continue: but Jesus, for that He continueth forever, hath an everlasting priesthood. Whereby He is able also to save for ever them that come to God by Him: always living to make intercession for us. For it was fitting that we should have such a High Priest, holy, innocent, undefiled, separated from sinners, and made higher than the heavens: Who needeth not daily, as the other priests, to offer sacrifices, first for his own sins, and then for the people's: for this He did once, in offering Himself, Jesus Christ our Lord.

I will clothe her priests with salvation: and her Saints shall rejoice with exceedingly great joy. **V**. There will I bring forth a horn to David: I have prepared a lamb for My Anointed.

Alleluia, alleluia. 🕅 Psalm 109. 4 The Lord hath sworn, and He will not repent: Thou art a priest for ever according of the order of Melchisedech. Alleluia.

At that time, the Lord appointed also other seventy-two; and He sent them two and two before His face into every city and place whither He Himself was to come. And He said to them: The harvest indeed is great, but the laborers are few; pray ye therefore the Lord of the harvest, that He send laborers into His harvest. Go, behold I send you as lambs among wolves. Carry neither purse, nor scrip, nor shoes; and salute no man by the way. Into whatsoever house you enter, first say: Peace be to this house: and if the son of peace be there, your peace shall rest upon him: but if not, it shall return to you. And in the same house remain, eating and drinking such things as they have: for the laborer is worthy of his hire. Remove not from house to house. And into what city soever you enter, and they receive you, eat such things as are set before you; and heal the sick that are therein; and say to them: The kingdom of God is come nigh unto you.

God is wonderful in His Saints: the God of Israel is He Who will give power and strength to His people: blessed be God.

## OFFERTORY HYMN HEART OF MARY

Blue Hymnal #168

SECRET

Preces nostras, quésumus, Dómine, et tuórum réspice oblationes fidélium: ut tibi gratæ sint in tuórum festivitáte Sanctórum, et nobis cónferant tuæ propitiatiónis auxílium. Per Dóminum.

## COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æguum et salutare, nos tibi simper, et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælorúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes:

Have regard, we beseech Thee, O Lord, to the prayers and offerings of Thy faithful people, and grant that they may be pleasing to Thee on this festival of Thy saints, and may obtain for us Thy mercy and help. Through our Lord.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

SANCTUS Mass XI - Orbis Factor

Handout

CANON MISSAE

PATER NOSTER Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."

AGNUS DEI Mass XI – Orbis Factor

Handout

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand. If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION ANTIPHON St. Matthew 10. 27

Dóminus: et quod in aure audítis, prædicáte super

Quod dico vobis in ténebris, dícite in lúmine, dicit That which I tell you in the dark, speak ye in the light, saith the Lord: and that which you hear in the ear, preach ye upon the housetops.

#### POSTCOMMUNION COLLECT

Quæsumus, omnípotens Deus: ut, qui nobis múnera dignáris præbére cæléstia, intercedéntibus sanctis tuis Cyrillo et Methódio, despícere terréna concédas. Per Dóminum.

We beseech Thee, almighty God, that Thou Who dost vouchsafe to bestow upon us these heavenly gifts, wouldst also, by the intercession of Cyril and Methodius, Thy Saints, give us the grace to despise earthly things. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1. 1-14

Red Missal, page 48

FINAL HYMN COME, HOLY GHOST, WHO EVER ONE

Blue Hymnal #69